

Aan:  
 De President-directeur van de Koninklijke  
 Luchtvaart Maatschappij N.V.  
 De heer Drs. S. Orlandini  
 Postbus 7700  
 1117 ZL LUCHTHAVEN SCHIPHOL-CENTRUM.

uw brief van:	's-gravenhage, 28 juni 1985	
uw kenmerk:	ons kenmerk C-239	toestelnummer
onderwerp:	Bijlage(n). 1	verzonden

Bijgaand treft u aan een concept-overeenkomst betreffende het vervoer door de lucht in het kader van de versterking van Europa onder buitengewone omstandigheden.

Dit concept is voorbereid in de Commissie Burgerluchtvaart in Oorlogstijd (C.B.O.).

In het concept dienen enkele belangrijke artikelen nog te worden ingevuld, deels omdat deze invulling afhangt van afspraken in NAVO-verband en deels omdat invulling slechts in onderling overleg met u zinvol kan geschieden. Daartoe zijn in de bijgevoegde tekst de desbetreffende delen tussen vierkante haken geplaatst.

Ik heb gemeend reeds in dit stadium het concept aan u te moeten toezenden, zodat het overleg tussen uw onderneming en de overheid een aanvang kan nemen.

Ik heb het voornemen nog op korte termijn mij met u nader in verbinding te stellen om een datum voor een eerste bespreking vast te stellen. Gelijklopende brieven richt ik aan de President van Martinair Holland en aan de Algemeen Directeur van Transavia Holland B.V.

De voorzitter van de Commissie  
 Burgerluchtvaart in Oorlogstijd,



Mr. R.L.M. Schreurs.



OVEREENKOMST inzake luchtvervoer onder buitengewone omstandigheden.

De Staat der Nederlanden (hierna te noemen "de Staat"),  
vertegenwoordigd door de Ministers van Verkeer en Waterstaat en van  
Defensie; en

Luchtvaartmaatschappij X (hierna te noemen "de Contractant");

zijn als volgt overeengekomen:

Artikel 1: Doel

Deze overeenkomst dient ter uitvoering van een door de  
Noord-Atlantische Raad te nemen besluit ter versterking van Europa in  
tijden van oplopende spanning.

Artikel 2: Inwerkingtreding

1. De artikelen 4 en 5 van deze overeenkomst zullen niet in werking  
treden dan na afkondiging van een buitengewone rechtstoestand.
2. De overige artikelen treden in werking na ondertekening van de  
overeenkomst.

Artikel 3: Register van vliegtuigen

1. De Contractant zal een actueel register bijhouden van vliegtuigen  
van haar vlootbestand, alsmede van de vliegtuigen van het  
vlootbestand van haar dochtermaatschappijen.
2. Het register zal ten minste gegevens inhouden omtrent het  
vliegbereik en de configuratie van de vliegtuigen, alsmede omtrent  
eventuele conversiemogelijkheden.
3. Bij vliegtuigen met vrachtcapaciteit dient met name te worden  
aangegeven of en in hoeverre pallets en containers kunnen worden  
vervoerd, alsmede welk formaat en welke hoeveelheid bulk cargo.
4. Het register zal tevens vermelden in hoeverre de Contractant het  
langdurig en uitsluitend gebruiksrecht heeft over de vliegtuigen  
van haar vlootbestand.
5. Vliegtuigen die de Contractant heeft verhuurd aan derden zullen in  
het register afzonderlijk worden vermeld, met voor elk vliegtuig  
nadere informatie omtrent de mate waarin deze verhuur beperkingen  
impliceert voor de Contractant in diens macht over dat vliegtuig te  
kunnen beschikken.
6. De Staat zal een kopie van het register ontvangen; de Contractant  
zal de Staat onmiddellijk inlichten omtrent elke wijziging in het  
Register.

Artikel 4: Activering

1. De Staat heeft het recht op uitsluitend gebruik (waaronder begrepen  
gebruik ten behoeve van een andere Staat) van elk der vliegtuigen  
die zijn opgenomen in het register wanneer de in de artikelen 1 en  
2 geformuleerde voorwaarden vervuld zijn en dit gebruik door de  
Staat noodzakelijk wordt geacht voor het nakomen van onder die  
omstandigheden op de Staat rustende verplichtingen.

Dit recht kan worden uitgeoefend door een kennisgeving aan de Contractant. Deze kennisgeving maakt voor de daarin genoemde vliegtuigen de overeenkomst van kracht.

2. De Contractant zal de aangegeven vliegtuigen zo snel mogelijk daarna ter beschikking stellen van de Staat om daarmee - voor zover mogelijk - het luchtvervoer te bedrijven dat de Staat beoogt, onder gebruikmaking van de organisatie en de hulpmiddelen waarover de Contractant beschikt. De vliegtuigen zullen ter beschikking worden gesteld op de luchthaven Schiphol, tenzij de Staat andere luchthavens aanwijst.
3. Zodra de kennisgeving is gedaan, zal geen der daarin genoemde vliegtuigen Schiphol (dan wel de in de kennisgeving aangegeven andere luchthaven) verlaten voor een ander doel dan de in het eerste lid aangeduide verplichtingen van de Staat. Vliegtuigen die zich ten tijde van de kennisgeving niet op Schiphol (of op de aangegeven andere luchthaven) bevinden, zullen zo spoedig mogelijk terugkeren naar Schiphol of worden overgebracht naar de aangegeven andere luchthaven.
4. De in het tweede lid bedoelde vliegtuigen zullen ter beschikking worden gesteld in de Staat waarin zij ten tijde van de kennisgeving verkeren. Wanneer bepaalde vliegtuigen op het moment van kennisgeving in onderhoud of reparatie zijn zal de Contractant het werk naar beste kunnen bespoedigen, voorzover de veiligheidseisen dit toelaten.
5. De Contractant zal naar beste kunnen tegemoet komen aan wensen van de Staat ten aanzien van de configuratie en de uitrusting van de vliegtuigen en het daarbij behorende overige materieel.
6. De Contractant zal voldoende personeel, materieel en logistieke organisatie beschikbaar stellen om een - binnen het wettelijk toelaatbare - maximale benutting der vliegtuigen te kunnen bereiken.

#### Artikel 5

1. De Contractant voert de door de Staat gewenste vluchten naar beste kunnen uit, voor zover zulks onder de gegeven omstandigheden mogelijk is. Terzake van deze uitvoering blijft de Contractant binnen het eigen bedrijf autonoom. De uitvoering omvat alle ondersteuning door de grondorganisatie die voor een zo groot mogelijke efficiency noodzakelijk is, inclusief het onderhoud van de vliegtuigen.
2. Indien dat noodzakelijk is zal de Staat op verzoek van de Contractant en voor zover de Wet dat toelaat ontheffing verlenen van de relevante wettelijke bepalingen. Indien een dergelijke ontheffing betrekking heeft op onderwerpen geregeld in de Regeling Toezicht Luchtvaart zal deze de instemming behoeven van of namens de Directeur-Generaal van de Rijksluchtvaartdienst.
3. De Contractant zal gedogen en indien gewenst bevorderen dat in de vrachtcompartimenten van de vliegtuigen militaire zgn. 463-L-pallets (van 88x108 inch) worden geplaatst ter vervanging van de gebruikelijke zgn. IATA-pallets en dat deze pallets met geïmproviseerde hulpmiddelen worden vastgezet.

4. Indien voor het aftekenen van onderhoudswerkzaamheden geen personen beschikbaar zijn met een bewijs van bevoegdheid afgegeven door de Rijksluchtvaartdienst, dan mag in plaats daarvan een persoon met een FAA bevoegdheid aftekenen. Betreft dit een type vliegtuig waarop een boordwerktuigkundige is ingedeeld, dan is diens medeparafering eveneens een vereiste.

5. De Contractant zal meewerken aan het invullen van de door of vanwege de Staat gewenste beladingsdocumentatie, voor zover nodig naast en in toevoeging aan de documentatie krachtens de eigen regels van de Contractant.

6. De Contractant is gerechtigd, vluchten uit te voeren op routes en op stations waarop krachtens de normale regels de bemanning niet gekwalificeerd is, mits de gezagvoerder daarmee instemt.

7. Op vrachtvluchten mogen andere personen dan bemanningsleden worden vervoerd, mits aan redelijk te achten normen van vlucht veiligheid is voldaan en mits de gezagvoerder daarmee instemt.

8. Het vliegend personeel van Contractant zal worden tewerkgesteld overeenkomstig de werk- en rusttijdenregeling in de geldende CAO's zulks echter met de volgende ontheffingsbepalingen:

- a. Indien de tijd tussen het tijdstip waarop de route van een vlucht wordt vastgesteld en de actuele vluchtuitvoering te kort is om tijdig op de juiste plaats een slipbemanning te hebben, dan mag een lid van de bemanning worden ingedeeld voor een totale vliegtijd (zonder correcties voor tussenlandingen en tijd van de dag) van maximaal 13 per 24 uur;
- b. Indien de werkelijke vliegtijd in een periode van 24 uur méér is 13 uur, dan zal daarop een rust volgen van minimaal 12 uur;
- c. Eventueel gewenste verdergaande ontheffingen zullen de specifieke instemming van de Contractant behoeven.

9. De Contractant zal, indien de Staat zulks wenst, zo goed mogelijk steun en assistentie verlenen aan de operatie, de grondafhandeling en de ondersteuning van vluchten welke worden uitgevoerd door derden.

#### Artikel 6: Verzekering en aansprakelijkheid

1. Behoudens voor zover anders is bepaald in dit artikel, blijft de Contractant ook na activering van dit contract verantwoordelijk voor de uitvoering en de veiligheid van elke vlucht, en aansprakelijk voor alle risico's en schade in samenhang met de vluchtuitvoering.

2. Aangezien de regeling van het verzekeringsvraagstuk in NAVO-verband nog niet is afgerond zal dit onderdeel in overleg worden ingevuld. Daarbij zal dan tevens een eventuele vrijwaring voor aansprakelijkheid aan de orde kunnen worden gesteld.

## Artikel 7: Betaling

1. Het ligt in de bedoeling de vergoedingen voor geboden diensten te regelen in een bijlage die nader overleg zal vergen. De Staat stelt zich op het standpunt dat daarbij onder meer de door de Noord-Atlantische Raad vastgestelde vervoerstarieven uitgangspunt zullen moeten zijn.
2. In aanvulling op de vergoeding als bedoeld in het eerste lid zal de Staat extra kosten van de Contractant vergoeden.  
Extra kosten kunnen onder meer zijn:
  - kosten van wijzigingen in de configuratie der vliegtuigen;
  - kosten als gevolg van aanvullende wensen van de Staat voor zover deze niet in het contract zijn voorzien;
  - netto-kosten (totale kosten minus inkomsten) van vluchten ten behoeve van de overdracht van het gebruik aan de Staat zulks voor zover deze niet kunnen worden geacht te behoren tot de normale bedrijfsvoering van de Contractant;
  - andere excessieve kosten voor zover de Contractant deze in redelijkheid kan rechtvaardigen als "onvoorzien" overeenkomstig het contract, maar zulks uitsluitend indien zulke kosten meer dan (%) zijn van de in totaal voor het desbetreffende vliegtuig in de desbetreffende maand verschuldigde bedrag.
3. De Contractant zal op de kosten die ten laste komen van de Staat de volgende bedragen in mindering brengen:
  - (%) van de kosten van goederen en diensten die voor de operatie ten behoeve van de Staat gratis aan de Contractant ter beschikking worden gesteld, maar die geacht kunnen worden in de in artikel 7.1 bedoelde tarieven te zijn begrepen.
  - (%) van eventuele inkomsten die de Contractant ontvangt voor vervoer ten behoeve van derden op vluchten voor rekening van de Staat overeenkomstig dit contract.
4. De Staat vrijwaart de Contractant voor schadevorderingen of andere claims van derden die het gevolg zijn van het niet-nakomen door de Contractant van contractuele verplichtingen jegens die derden ~~wegens de overdracht van de beschikkingsmacht over vliegtuigen of personeel uit hoofde van dit contract.~~ De Contractant is echter gehouden alles te doen om deze eisen tot schadevergoeding te voorkomen, resp. de daaruit voortkomende claims tot een minimum te beperken.
5. Kosten van diensten verleend aan derden uit hoofde van artikel 5, negende lid, zullen voor rekening zijn van die derden. Tenzij deze dienstverlening is neergelegd in een contract van de Contractant met de desbetreffende derde, wordt de betaling door de Staat gegarandeerd.
6. De kosten van diensten van derden ten behoeve van de naleving van dit contract door de Contractant zijn voor diens rekening, behalve voor zover lid twee van toepassing is.
7. Eventuele vergoedingen voor kosten voor assistentie aan de Staat zullen in nader overleg worden vastgesteld.

Artikel 8: Beëindiging

1. De Staat heeft te allen tijde het recht, het gebruik van de vliegtuigen of van diensten uit hoofde van artikel 4 schriftelijk te beëindigen, zulks met een opzegtermijn van ( ) dagen. (Het ligt in de bedoeling, deze opzegtermijn afhankelijk te maken van de duur van het ter beschikking stellen van de vliegtuigen).
2. De vliegtuigen in kwestie zullen uiterlijk op de dag van beëindiging als bedoeld in het eerste lid worden teruggeleverd op Schiphol, tenzij anders wordt overeengekomen.

\* \* \* \* \*